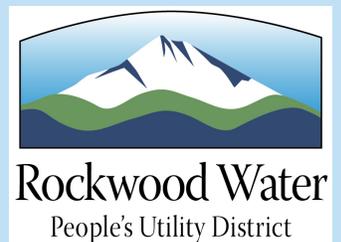


ROCKWOOD WATER PEOPLES' UTILITY DISTRICT 2018 BEBER INFORME DE CALIDAD DEL AGUA



Informe de Confianza del Consumidor
www.rwpud.org/ccr2018spanish.pdf





Estimado cliente:

El Consejo de Administración y el personal de Distrito de Servicios de Rockwood Agua son felices de proporcionar Informe de Calidad del Agua anual de Rockwood Agua para 2018. El informe pone de relieve el cuidado con que el personal de Rockwood agua gestionar los activos y la calidad del agua potable. Nos complace que el agua potable que ofrecemos es el mejor, el cumplimiento de los estándares y reglamentos de agua potable estatales y federales.

Misión de Rockwood agua es simple: Para luchar por la satisfacción total del cliente, proporcionando el agua más segura y la más alta calidad al costo más responsable; y para gestionar profesionalmente Rockwood agua para asegurar su salud financiera para la protección permanente de nuestros clientes. La declaración de la misión impulsa todo lo que hacemos asegurándose de que todos nuestros clientes son tratados de manera equitativa y con la máxima consideración.

Mientras que las operaciones Rockwood agua son un servicio silencioso, siempre allí, fuera de la vista fuera de la mente, nos tomamos en serio la responsabilidad y la confianza que se ha depositado en nosotros. personal de Rockwood agua se esfuerzan para asegurar que el agua se entrega es de la más alta calidad y sin interrupciones. Hacemos un seguimiento, muestra y prueba de contaminación; rutinariamente enjuagar el sistema de distribución para proporcionar el agua más fresca; proteger nuestras fuentes de agua subterránea de suministro; y mantener, reparar y reemplazar nuestra infraestructura.

Esta diligencia debida pasa las 24 horas del día, los 365 días del año. Su salud y bienestar es nuestra principal preocupación. Esperamos que se tome el tiempo para acceder a nuestra página web para revisar el Informe de Calidad del Agua. Explora el sitio, así como lo que estamos haciendo para proteger la calidad del agua y para asegurar la disponibilidad continua y el suministro de agua asequible.

Estamos orgullosos de ser de servicio! Si usted tiene alguna pregunta sobre el Informe de Calidad del Agua o el agua Rockwood, póngase en contacto con nosotros al 503-665-4179 o por correo electrónico customerservice@rwpud.org.

Sinceramente,

Brian R. Stahl
Gerente General

OPORTUNIDADES DE PARTICIPACIÓN PÚBLICA

Rockwood El agua proporciona una variedad de información pública, la participación del público y las oportunidades de alcance comunitario.

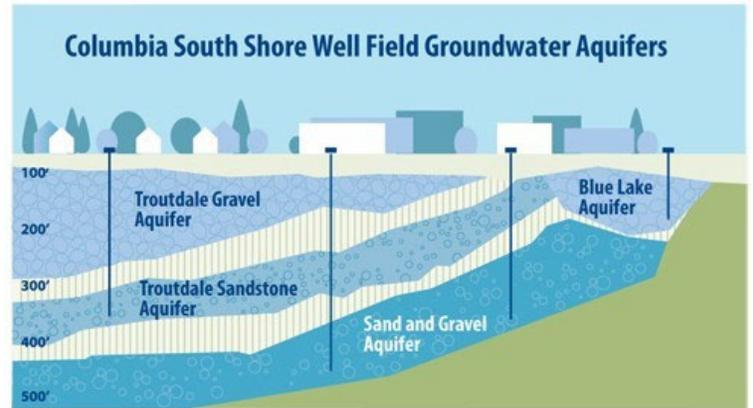
Si tiene alguna pregunta acerca de nuestros programas, reuniones públicas, o proyectos de capital, por favor contacte con nosotros en 503-665-4179 o visite www.rwpud.org para aprender más.

FUENTES DE AGUA POTABLE Y DE PROTECCIÓN

El encierro de cuencas de abastecimiento de agua de superficie protegida de Portland, se encuentra en el monte Capucha Bosque Nacional, 26 millas de Portland. La cuenca se maneja cuidadosamente para mantener y suministrar agua potable a una cuarta parte de la población de Oregon. En un año típico, la cuenca recibe la asombrosa cantidad de 135 pulgadas de precipitación (lluvia y nieve), que desemboca en el río Bull Run y luego en dos depósitos que almacenan cerca de 10 mil millones de galones de agua potable. Una evaluación de la fuente de agua terminado en 2003 (disponible en www.portlandoregon.gov/water/sourcewaterassessment o llamando 503-823-7525) identifica los únicos contaminantes de interés se producen como naturalmente microbios tales como Giardia, Cryptosporidium, Bacterias coliformes fecales, y bacterias coliformes totales. Estos organismos se encuentran en prácticamente todos los ecosistemas de agua dulce y pueden estar presentes en el suministro de encierro en niveles bajos. El encierro de cuencas es una fuente de agua potable sin filtrar que en la actualidad no se trata de Cryptosporidium. Sin embargo, el Departamento de Agua de Portland está trabajando para instalar filtración de agua potable para septiembre de 2027.



El Columbia South Shore Well Field suministro de agua subterránea protegida de Portland, ofrece agua potable de alta calidad a partir de 25 pozos activos ubicados en tres diferentes acuíferos. Situado en la orilla sur del río Columbia, el campo también es la fuente de agua segunda más grande en Oregon, y puede producir hasta 80 millones de galones de agua por día. El campo de pozos se utiliza como complemento o como alternativa a, el suministro de encierro durante el mantenimiento de rutina, eventos de turbiedad, emergencias, y cuando Portland necesita alimentación adicional de verano.



En colaboración con Gresham y Fairview, el Departamento de Agua de Portland trabaja con empresas de la zona para evitar derrames de materiales peligrosos que podrían filtrarse en las aguas subterráneas del suelo y el impacto. Portland también lleva a cabo eventos públicos como Acuífero Aventura, Ciclo el campo de pozos y aguas subterráneas 101 a educar a los residentes sobre cómo pueden involucrarse. Para obtener más información sobre el programa de protección de los campos de pozos o encontrar los próximos eventos, visite www.portlandoregon.gov/water/groundwater o llame al 503-823-7473.

El Bueno El campo Cascade es desarrollado conjuntamente por Rockwood Agua Distrito de Servicios Públicos de la gente y la ciudad de Gresham. El Distrito comenzó a usar el agua de los pozos Cascade en 2004, principalmente durante los meses de verano como un complemento de Bull Run agua. El agua subterránea de la Cascade pozos es de la arena y la grava acuífero. Para obtener información sobre el agua de los pozos de la cascada, por favor, póngase en contacto con el Distrito al 503-665-4179.



LO QUE LA EPA DICE QUE SE PUEDEN ENCONTRAR EN EL AGUA POTABLE

Las fuentes de agua potable (agua del grifo y agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, lagunas, embalses, manantiales y pozos. Como el agua viaja sobre la superficie de la tierra o por el suelo, disuelve minerales naturales y, en algunos casos, material radioactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de actividad humana.

Con el fin de asegurar que el agua del grifo es segura para beber, la EPA tiene regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos de agua y deben controlarse para estos contaminantes. Las regulaciones de la Administración de Drogas y Alimentos establecen límites de contaminantes en el agua embotellada, que debe proporcionar la misma protección para la salud pública.

Contaminantes de fuentes de agua potable pueden incluir: **los contaminantes microbianos**, tales como virus, bacterias y protozoos de vida silvestre; **contaminantes inorgánicos**, tales como sales y metales, que son de origen natural; **pesticidas y herbicidas**, que pueden provenir de la agricultura, del desagüe pluvial, o en el hogar y uso profesional; **contaminantes químicos orgánicos**, tales como subproductos de procesos industriales o el resultado de la combinación de cloro con la materia orgánica de origen natural; y **contaminantes radiactivos**, como el radón, que es de origen natural.

El agua potable, incluyendo agua embotellada, se puede esperar razonablemente contener al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Más información sobre los contaminantes y los efectos potenciales para la salud puede ser obtenida llamando Potable Segura línea directa de Agua de la Agencia de Protección Ambiental al 800-426-4791 o al www.epa.gov/safewater.

NOTAS SOBRE CONTAMINANTES

El arsénico, bario, cobre, plomo y fluoruro - Estos metales son elementos que se encuentran en la corteza terrestre. Pueden disolverse en el agua que está en contacto con los depósitos naturales. En los niveles encontrados en el agua potable de Rockwood, es poco probable que contribuya a los efectos adversos para la salud.

Subproductos de desinfección - Durante la desinfección, ciertos subproductos se forman como resultado de reacciones químicas entre el cloro y de origen natural de materia orgánica en el agua. Estos subproductos pueden tener efectos negativos para la salud. Trihalometanos y ácidos haloacéticos son regulados subproductos de desinfección que se han detectado en el agua de Rockwood. La adición de amoníaco a los resultados de cloro en un desinfectante más estable y ayuda a minimizar la formación de subproductos de desinfección.

Bacterias coliformes fecales - Como parte del cumplimiento de Portland con los criterios de evitación de filtración de la superficie del agua Regla de Tratamiento, el agua se ensayaron para bacterias coliformes fecales antes de añadir desinfectante. La presencia de bacterias coliformes fecales en agua de origen indica que el agua puede estar contaminada con desechos animales. Esto se mide en porcentaje de muestras con más de 20 colonias en 100 mililitros de agua durante cualquier período de seis meses. Rockwood Agua utiliza cloro para matar estas bacterias.

Giardia - vida silvestre en la cuenca pueden ser huéspedes a Giardia, el organismo que causa la giardiasis. La técnica de tratamiento (TT) es eliminar 99,9% de los organismos. El Departamento de Agua de Portland utiliza cloro para el control de estos organismos.

Nitrato - Nitrógeno - Nitrato, medida como nitrógeno, puede soportar el crecimiento microbiano (bacterias y algas). Los niveles de nitrato superiores a las normas pueden contribuir a problemas de salud. En los niveles encontrados en el agua potable, el nitrato es poco probable que contribuya a efectos adversos para la salud.

Radon - radón es un gas radiactivo natural que no puede ser visto, probado, o oír. El radón se puede detectar a niveles muy bajos en el suministro de agua de Bull Run y con distintos niveles de suministro de aguas subterráneas de Rockwood agua. Sobre la base de los niveles históricos de radón en el agua subterránea en combinación con la cantidad limitada de agua subterránea utilizada, el radón es poco probable que contribuyan a efectos adversos para la salud. Para obtener información sobre el radón, radón llamar a la línea directa del EPA (800-SOS-RADON) o www.epa.gov/radon.

De sodio - Actualmente no existe una norma de agua potable para el sodio. El sodio es un nutriente esencial. En los niveles encontrados en el agua potable, es poco probable que contribuyan a efectos adversos para la salud.

Residual de cloro total - residual total de cloro es una medida de cloro libre y cloro combinado y amoníaco en nuestro sistema de distribución. Residual de cloro es un nivel bajo de cloro restante en agua y está diseñada para mantener la desinfección a través de todo el sistema de distribución.

Las bacterias coliformes totales - Los coliformes son bacterias que están presentes naturalmente en el medio ambiente. Se utilizan como un indicador de que otras bacterias potencialmente perjudiciales pueden estar presentes. Si más del 5% de las muestras en un mes son positivas para coliformes totales, una investigación debe llevarse a cabo para identificar y corregir los posibles causas. Rockwood Agua utiliza cloro para matar estas bacterias.

Turbidez - La turbidez es una medida de la claridad del agua. El aumento de la turbidez es causado típicamente por grandes tormentas que suspenden material orgánico en el agua de la fuente Bull Run. Esto puede interferir con la desinfección y proporcionar un entorno para el crecimiento microbiano. Desde Bull Run agua no se filtra, la técnica de tratamiento (TT) es que la turbidez no puede exceder de 5 NTU más de 2 veces en 12 meses. El Departamento de Agua de Portland apaga el sistema de Bull Run y sirve agua de la Columbia South Shore Bueno, al momento de la turbidez en el encierro se eleva. Página 4

DEFINICIONES

Nivel de acción o AL

La concentración de un contaminante que, si se excede, provoca tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.

Nivel Máximo de Contaminantes (MCL)

El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL se fijan lo más cerca posible de los MCLG utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

Meta Máxima nivel de contaminantes (MCLG)

El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. MCLG permite un margen de seguridad.

Nivel máximo de desinfectante residual (MRDL)

El nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Existen pruebas convincentes de que la adición de un desinfectante es necesario para el control de contaminantes microbianos.

Meta Máxima nivel de desinfectante residual (MRDLG)

El nivel de un desinfectante de agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

No aplicable (N / A)

Algunos contaminantes no tienen un nivel basado en la salud o la meta definida por la EPA.

Unidades nefelométricas de turbidez (NTU)

La unidad de medida de la turbidez o turbidez en agua tal como se mide por la cantidad de luz que pasa a través de una muestra.

Parte por mil millones (ppb)

Una parte por mil millones corresponde a un centavo en \$ 10,000,000 o aproximadamente un minuto en 2,000 años.

Parte por millón (ppm)

Una parte por millón corresponde a un centavo en \$ 10.000 o aproximadamente un minuto en dos años. Una parte por millón es igual a 1.000 partes por mil millones.

Picocuries por litro (PIC / L)

Picocurie es una medida de la radiactividad. Una Picocurie es un billón de veces más pequeño que uno Curie.

Técnica de tratamiento o TT

Un proceso requerido para reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

MONITOREO DE CRYPTOSPORIDIUM

El Departamento de Agua de Portland no tiene actualmente el tratamiento de Cryptosporidium, pero está obligado a hacerlo en virtud de las regulaciones de agua potable. Portland está trabajando para instalar la filtración para el año 2027 en virtud de un programa de cumplimiento con OHA. Mientras tanto, el Departamento de Agua de Portland está implementando medidas provisionales, tales como la protección de cuencas y monitoreo adicional para proteger la salud pública. Consulta con los funcionarios de salud pública ha llegado a la conclusión de que, en este momento, los clientes no necesitan tomar ninguna precaución adicionales. La exposición a Cryptosporidium puede causar criptosporidiosis, una enfermedad grave. Los síntomas pueden incluir diarrea, vómitos, fiebre y dolor de estómago. Las personas con sistemas inmunes sanos se recuperan sin tratamiento médico. De acuerdo con los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC), las personas con sistemas inmunes debilitados son gravemente en riesgo de enfermedad más grave. Los síntomas pueden ser más graves y podrían provocar una enfermedad grave que amenaza la vida. Ejemplos de personas con sistemas inmunes debilitados incluyen aquellos con SIDA, aquellos con enfermedades hereditarias que afectan al sistema inmune, y pacientes de cáncer y de trasplante que están tomando ciertos fármacos inmunosupresores. La Agencia de Protección del Medio Ambiente ha estimado que un pequeño porcentaje de la población podría experimentar enfermedades gastrointestinales de Cryptosporidium y aconseja que los clientes que están inmunodeprimidos y reciben su agua potable del encierro de cuencas consultar con su profesional de la seguridad de beber el agua del grifo de su atención médica.

Número de muestras	Volumen total (L)	ooquistes detectados
271	7,690	19

AVISO ESPECIAL PARA LAS PERSONAS INMUNOCOMPROMETIDAS

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunocomprometidas, tales como personas con cáncer que reciben quimioterapia, personas que han recibido trasplantes de órganos, personas con otros trastornos del sistema inmunológico del VIH / SIDA o, algunas personas mayores e infantes pueden estar particularmente en riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar consejo sobre el agua potable de sus proveedores de atención médica. Agencia y los Centros para el Control y la Prevención de directrices sobre los medios apropiados de protección del medio ambiente para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles en el agua potable al teléfono al 800-426-4791.

CONTAMINANTES DETECTADOS EN 2018

Contaminante regulado	detectado en el agua de Rockwood		Límites de la EPA		Fuentes de Contaminantes
	Mínimo	Máximo	MCL o TT	MCLG	
Si no se trata la fuente de agua de la Cuenca del encierro					
Turbidez (NTU)	0.19	1.01	5	N/A	Erosión de depósitos naturales
Bacterias coliformes fecales (% > 20 colonias/100 ml en 6 meses)	No detectado	1.64%	10%	N/A	Los desechos animales
<i>Giardia</i> (#/1L)	No detectado	0.18	TT	N/A	Los desechos animales
Agua potable tratada de encierro de cuencas, Columbia South Shore Bueno, y Cascade Wells al Sistema de Distribución					
Arsénico (ppb)	<0.50	1.31	10	0	Encontrados en depósitos naturales
Bario (ppm)	0.00074	0.01240	2	2	
Cobre (ppm)	<0.00050	0.00071	N/A	1.3	
Fluoruro (ppm)	<0.025	0.150	4	4	
Nitrato - Nitrógeno (ppm)	<0.010	0.450	10	10	Se encuentra en los depósitos acuíferos naturales; desechos animales
El agua de consumo tratada puntos a través del Sistema de Distribución de depósitos, cisternas y tuberías de agua principal - Rockwood					
Los contaminantes microbiológicos					
Bacterias Coliformes totales (% de positivos por mes)	No detectado	1.42%	N/A	N/A	Encontrado en todo el entorno
El desinfectante residual					
Cloro Total Residual Promedio anual (ppm)	1.7	1.76	4 (MRDL)	4 (MRDL)	El cloro se utiliza para desinfectar el agua
Residual de cloro total en cualquier sitio (ppm)	.42	2.13	N/A	N/A	
subproductos de desinfección					
ácidos haloacéticos					
El promedio anual corriente en cualquier sitio (ppb)	27	32	60	N/A	Subproducto de la desinfección del agua potable
El resultado individual en cualquier sitio	11	57	N/A		
Los trihalometanos totales					
El promedio anual corriente en cualquier sitio (ppb)	25	31	80	N/A	Subproducto de la desinfección del agua potable
El resultado individual en cualquier sitio (ppb)	16	44	N/A		
Agua potable tratada de encierro de cuencas, Columbia South Shore Bueno, y Cascade Wells al Sistema de Distribución					
los contaminantes no regulados	Mínimo	Promedio	Máximo	Fuentes de Contaminantes	
Radon (pCi/L)	<50	150	300	Encontrados en depósitos	
Sodio (ppm)	3.4	6.8	16		



Distrito de Servicios de Rockwood Agua es un miembro del Consorcio Regional de Proveedores de Agua. El Consorcio proporciona liderazgo en la planificación, gestión, administración, y la capacidad de recuperación de agua potable en la región metropolitana de Portland. Deje que el Consorcio a eliminar las conjeturas de decidir la cantidad de agua que el paisaje necesita este verano mediante la firma de la Número de riego semanal. Cada semana, entre abril y septiembre, se le enviará un número riego-zip-código específico, junto con consejos para ayudarlo a utilizar el agua de manera eficiente. Visita www.regionalh2o.org/weekly-watering-number para inscribirse y obtener más información.



FORMAS DE REDUCIR SU EXPOSICIÓN AL PLOMO

Prueba de Agua - Dos veces al año, el plomo y el cobre se ponen a prueba en casa de los clientes que tienen soldaduras de plomo y donde los niveles son los más altos. Resultados de las pruebas exceden el nivel de acción del plomo cuando más del 10 por ciento de los resultados de estos hogares están por encima de 15 partes por mil millones. En la prueba realizada en abril de 2018, Rockwood agua no superó el nivel de acción de plomo, a pesar de que cinco casas en Rockwood agua hicieron. Estamos informando a todos nuestros clientes cómo reducir su exposición al plomo y animarles a seguir estos sencillos pasos para reducir la exposición al plomo en el agua.

La protección de la salud pública - Debido a Rockwood agua adquiere algunos de nuestra agua del Departamento de Agua de Portland, queremos que usted sepa acerca del peligro del plomo del Departamento de Agua de Portland Programa de reducción. Se trata de una estrategia global para reducir la exposición al plomo. A través de este programa, el Departamento de Agua de Portland ofrece:

Tratamiento Control de Corrosión - reduce la corrosión de plomo en las tuberías mediante la adición de hidróxido de sodio, lo que aumenta el pH del agua. Este ajuste del pH ha reducido plomo en el agua del grifo hasta en un 70 por ciento. Portland ha comenzado el proceso de mejorar el tratamiento adicional de control de la corrosión. Estas mejoras estarán en su lugar no más tarde de primavera 2022.

El plomo en la Prueba de Agua - Proporciona plomo en las pruebas de agua para todos, pero se dirige a probar el agua en los hogares con mayor riesgo de plomo en el agua. Estas son las casas construidas entre 1970 y 1985.

Educación, Divulgación y Prueba - agencias y organizaciones que proporcionan educación, divulgación, y las pruebas en todas las fuentes de plomo fondos.

Inicio Reducción del Riesgo de Plomo - Apoya la cabeza del equipo de Portland Control de Peligros para proporcionar subvenciones para minimizar los riesgos de la pintura con plomo en los hogares.

Reducir la exposición a todas las fuentes de plomo. En contacto con el LeadLine en www.leadline.org o 503-988-4000.

- ★ servicios gratuitos de plomo en el agua de la prueba
- ★ Libre de plomo en sangre de la infancia prueba
- ★ sin plomo de reducción

Contaminante regulado	detectado en los grifos de agua residenciales		Limite EPA		Fuentes de Contaminante
	Primavera 2018 resultados	Casas exceden el nivel de acción*	Nivel de acción*	MCLG	
El plomo (ppm)	.012	5 de 60 (8.3%)	.015	0	La corrosión de los hogares y la construcción de sistemas de plomería comerciales
Cobre (ppm)	0.120	1 de cada 60 (1.7%)	1.3	1.3	

* Nivel de acción: La concentración de un contaminante que, si se excede, provoca el tratamiento o requisitos de los cuales un sistema de agua debe seguir. Rockwood agua no superó el nivel de acción.

LA REDUCCIÓN DE LA EXPOSICIÓN AL PLOMO

Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar serios problemas de salud, especialmente para mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con líneas de servicio y plomería de su casa. Estos materiales incluyen la soldadura a base de plomo utilizado para unir cobre utilizado pipe-comúnmente en las casas construidas o sondeado entre 1970 y 1985-componentes de latón, y los grifos.

Rockwood El agua es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad a más de 60.000 personas, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Rockwood agua ha eliminado todas las conocidas líneas de servicio de plomo de nuestro sistema de distribución de agua.

Cuando el agua ha estado sentado durante varias horas, se puede minimizar el potencial de exposición al plomo dejando correr el agua de 30 segundos a dos minutos antes de usar el agua para beber o cocinar.

Si usted está preocupado por plomo en el agua, le recomendamos que haya probado su agua. Información sobre el plomo en el agua potable, métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en:

- LeadLine, 503-988-4000, www.leadline.org
- Agua Potable Segura línea directa, 1-800-426-4791, www.epa.gov/safewater/lead

SENCILLOS PASOS PARA REDUCIR LA POSIBLE EXPOSICIÓN AL PLOMO DE LAS TUBERÍAS RESIDENCIALES

- Ejecutar su agua para eliminar el plomo. Si el agua no se ha utilizado durante varias horas, ejecutar cada grifo durante 30 segundos a 2 minutos o hasta que se vuelve más frío antes de beber o cocinar. Esto limpia el agua que puede contener plomo de las tuberías.
- Use agua fría y fresca para cocinar y preparar la fórmula para bebés. No cocine con o beber agua del grifo de agua caliente; el plomo se disuelve más fácilmente en agua caliente. No utilice agua del grifo de agua caliente para hacer fórmula de bebé.
- No hierva el agua para eliminar el plomo. Hervir el agua no reducir el plomo.
- Prueba de plomo a sus hijos. Pregunte a su médico o llame a la LeadLine para averiguar cómo se puede analizar plomo a sus hijos. Una prueba de nivel de plomo en la sangre es la única manera de saber si su hijo está siendo expuesto al plomo.
- Probar su agua para el plomo. En contacto con el LeadLine en www.leadline.org o 503-988-4000 para averiguar cómo obtener una prueba libre de plomo en el agua.
- Considere el uso de un filtro. Comprobar si se reduce conducen -no todos los filtros hacen. Para proteger la calidad del agua, mantener y reemplazar un dispositivo de filtro de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Para obtener información sobre normas de funcionamiento de los filtros de agua, en contacto con la NSF Internacional al 800-NSF-8010 o www.nsf.org.
- Regularmente limpiar el aireador del grifo. Las partículas que contienen plomo de la soldadura o la tubería de la casa pueden quedar atrapados en su aireador del grifo. Una limpieza regular de cada pocos meses eliminar estas partículas y reducir su exposición al plomo.
- Considere la compra de accesorios de la cantidad de plomo. A partir de enero de 2014, se requiere que todos tuberías, accesorios y accesorios para contener menos de 0,25% de plomo. Al comprar nuevos accesorios, los consumidores deben buscar a aquellos con el menor contenido de plomo.

¿Necesita este documento traducido a otro idioma? Ve a rwpud.org/water-quality-report-2018 y usa el botón Google Translator para elegir entre más de 100 idiomas. Este informe contiene información importante y debe traducirse.



19601 NE Halsey Street
Portland, OR 97230
503-665-4179
www.rwpud.org
Public Water System #4100668



Oregon Health Authority
Drinking Water Program
971-673-0405
oregon.gov/oha/ph/healthyenvironments/drinkingwater